

國立臺灣師範大學學生赴國外修習 返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：2025/02/05

英文姓名(姓, 名): CHEN, YI JU	臺師大就讀科系所、年級: 華語文教學系研究所
修習國家: 日本	
修習校名: 立命館大學	
修習學院: 文學研究科	
修習科系: SKP PROGRAM IJL COURSE	
赴外學期別: 113學年(民國年) <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 <input type="checkbox"/> 一學年	
修習期間: 113年 9月 ~ 114年 1月	

二、修習課程名稱

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
日本語Ⅶ(読解b)	下條 正純	1	秋學期
日本語Ⅶ(文章表現b)	南井 美香	1	秋學期
日本語Ⅶ(聴解口頭b)	塩見 式子	1	秋學期
超越の人間学	福原 浩之	2	秋學期
中国文化特殊講義	許 曉璐	2	秋學期
日本文化入門Ⅵ	常磐津 都史	2	秋學期
京都まちづくり史	加藤 政洋	2	秋學期

(表格不足請自行加頁)

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約1500字）

住宿方面，從上一學年開始除了有三個 i-house 可以選之外，還可以選擇 freepia 小公寓，費用差不多大將軍一樣貴，不過離學校最近的話還是大將軍 i-house，而我也選擇了大將軍 i-house 作為第一順位，並幸運被分發入住，大將軍 i-house 的費用是一個月51,000，包含水電及清潔費。後來認識住在 freepia 的同學，才知道他們說要自行採購許多設備，而如果住在 i-house 的話基本上都可以拿到前面交換的同學留下的一些物品，像是吹風機、收納籃、衣架等等，鍋碗瓢盆都不用自己準備，可以從共用廚房(LDK)裡借用。但因為衛浴設備、廚房皆為共用，且同一層樓的住戶衛生習慣欠佳，有時上廁所時覺得馬桶挺髒的，而且有些人廚房用完也不愛清理，留下許多污垢，甚至有些異味。給有潔癖或較愛乾淨的同學一個參考，也許去住 freepia（個人公寓）是個不錯的選擇。

當地生活費用，校方建議每個月最好準備60,000-100,000日圓，個人的生活開銷亦落在這個區間。至於需要攜帶多少現金，可能至少先準備兩個月左右的金額。剛來這裡的話要買許多東西，像是日用品、教科書、保險、房租等等的費用，現金可能要多準備一些，以備不時之需。像是第一個月的房租加上保證金就要先繳96,000日圓，其實算是一大筆開銷，雖然有 JASSO，但要等到10

月底才會入帳，所以多帶一些現金比較有備無患。這學期有幸申請到 JASSO，每個月可以領到80,000日幣，加上師大的赴外交換補助，基本上補貼了我在京都生活中二分之一的開銷。

學業方面，IJL 會被灌檔日本語學習課程，我被分在第7級，除了有3門必修日語課，還要再修一般課程，才能滿足日本的修課時數標準，也就是總共至少要修7門課。CSC 課程(文化體驗課程)的時數也能被採計，所以我修了一門三味線的課程，雖然要另外付費，上課場地也不在學校，但是我覺得這樣的機會相當難得，便決定體驗看看，零經驗的我在學期末也能彈出幾首曲子，其實蠻有趣的，不過每次到花見小路的教室上課有點麻煩就是了。IJL 日本語課程基本上是小班制，每個班人數基本上不超過10人，所以每個學生上課發言率/回答率相當高，跟老師的互動也會相當密切，這是小班制的優勢，可以善加利用。

校內有一個 BBP 的地方，裡面的空間可以隨意跟外國人交流互動，若沒事的話可以去逛逛，裡面的志工人們都很親切。只是這學期我配對到的 BBP BUDDY 比較忙，幾乎沒有什麼聯繫，也就比較沒動力去 BBP 了，雖然沒交到幾個日本朋友，但同班同學的日文能力都很強，所以平時基本上也算練習了不少日文口說。老實說前一個學期去過東京外國語大學，那裡的學生真的比較願意跟亞洲臉孔的外國人交流，立命館這裡其實有點排外，且不只我一個人這麼覺得，只能說遇到合得來的日本朋友要看運氣。雖然校園內交不到日本朋友，但因緣際

會下認識了一位日本阿姨，他喜歡學習中文和台語，所以有時與阿姨語言交換，還去她家吃過三次飯，真的相當謝謝阿姨的照顧。此外，這學期也認識許多親切友善的台灣及中國朋友，與朋友們一同出遊、聚會，讓我在日本京都的生活留下了無數美好回憶。

推薦到京都交換的同學註冊 KOKOKA(京都市國際交流協會)會員並參加他們的活動，不但可以免費欣賞不少藝文表演，像是能樂、歌舞伎、交響樂團、現代舞等表演，在某些場所出示官網圖片與學生證還有一些優惠，像是免費參觀京都塔、二条城、動物園等景點。另外，如果不能申請定期票的話(學校聲明住大將軍的學生不行申請，因為離學校太近)，可以去金券行買巴士回數券，比起直接刷 IC 卡還可以便宜一點，大概一趟206日圓左右，比起原價230稍微省一點，不無小補。

京都的景色真的相當美麗，千年的文化底蘊使這座老城市富含古典韻味，祇園、清水寺的古街風情，多處寺廟及神社的莊嚴肅穆，還有嵐山在楓葉季被滿山紅葉妝點的美不勝收，甚至大雪紛飛的時節還能一窺雪金閣的美景，都是如此的令人驚艷。

四、照片（如有，請提供）



大將軍房間內部



食堂百元早餐免費週
(平常100円也算便宜了)



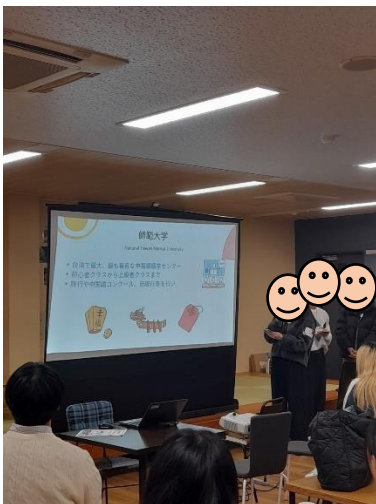
嵐山楓葉



半邊雪金閣



結業式領取證書



JASSO 獎學金任務--介紹母校

五、影音檔（如有，請提供連結）

六、其他